**Internet**  
**Attention, chat méchant**

**Une étude européenne veut informer les enfants sur les « chats », ces endroits où tout le monde se parle. Certaines personnes s'y connectent avec de mauvaises intentions.**



**Internet est un outil formidable.  
Mais mieux vaut l'aide d'un adulte  
parent ou enseignant pour te guider  
sur les sites destinés aux enfants.**

Internet est un outil formidable. On y trouve énormément de choses. Mais cet avantage présente un vilain défaut : on peut aussi y faire de mauvaises rencontres.

L’association européenne « Innocence en danger » veut sensibiliser enfants et parents sur les côtés sombres du Net que les enfants ont parfois du mal à repérer. L’association mène une action de dépistage depuis cinq ans pour trouver quels sites sont déconseillés aux enfants et comment les protéger de certaines personnes profitant d’Internet pour entrer en contact avec eux. Ils ont découvert que certains adultes se font passer pour des enfants sur des « chats ». Ces adultes font croire qu’ils ont une dizaine d’années et commencent à parler avec des enfants. Une fois devenus amis, ils demandent à ceux qui les intéressent de discuter en privé (chat privé) où personne d’autre ne peut voir ce qu’ils se disent. C’est là qu’ils essaient de connaître les noms, les adresses des enfants avec qui ils discutent et parfois posent même des questions d’ordre sexuel.

L’association « Innocence en danger » avertit les enfants et leur donne plusieurs conseils pour mieux utiliser le « chat » : par exemple, ne jamais donner son nom ou son adresse et quitter rapidement une conversation privée si les propos de l’autre enfant paraissent bizarres.

|  |  |
| --- | --- |
| étude (f) | studie |
| méchant | elak |
| endroit (m) | plats, ställe |
| certain | viss |
| intention (f) | avsikt |
| outil (m) | redskap, verktyg |
| avantage (m) | fördel |
| vilain | stygg, otäck |
| défaut (m) | brist, fel |
| rencontre (f) | möte, träff |
| innocence (f) | oskyldighet |
| sensibiliser | göra medveten |
| sombre | mörk, dyster |
| côté (m) | sida |
| parfois | ibland |
| avoir du mal à | ha svårt att |
| repérer | upptäcka, få syn på |
| mener | föra, leda |
| dépistage (m) | uppspårning, upptäckt |
| déconseiller | avråda |
| découvrir | upptäcka |
| adulte | vuxen |
| se faire passer pour | låtsas vara |
| commencer | börja |
| devenir | bli |
| fois (f) | gång |
| demander | be, fråga |
| essayer | prova, försöka |
| connaître | känna (till) |
| avertir | varna |
| utiliser | använda |
| ne...jamais | aldrig |
| quitter | lämna |
| propos(ition) (f) | förslag |
| paraître | verka, tyckas |

devoir ; prénom............................................résultat............................sur 35

|  |  |
| --- | --- |
| möte, träff |  |
| fördel |  |
| stygg, otäck |  |
| mörk, dyster |  |
| studie |  |
| föra, leda |  |
| sida |  |
| göra medveten |  |
| använda |  |
| viss |  |
| ha svårt att |  |
| förslag |  |
| aldrig |  |
| låtsas vara |  |
| verka, tyckas |  |
| upptäcka |  |
| avsikt |  |
| gång |  |
| lämna |  |
| upptäcka, få syn på |  |
| plats, ställe |  |
| vuxen |  |
| be, fråga |  |
| prova, försöka |  |
| oskyldighet |  |
| avråda |  |
| känna (till) |  |
| elak |  |
| ibland |  |
| varna |  |
| börja |  |
| bli |  |
| uppspårning, upptäckt |  |
| brist, fel |  |
| redskap, verktyg |  |

POSER DES QUESTIONS

|  |  |
| --- | --- |
| fråga varandra: | diskutera: |
| fråga vad det är för väder | ni hittar 100 kronor på marken utanför ica; vad gör ni? |
| fråga vilken person kompisen tycker mycket om och varför | ni hittar 1000 kronor i skogen; vad gör ni? |
| fråga vilken person kompisen inte tycker om och varför | ni får tillbaka 5 kronor för lite i affären, vad säger ni? |
| fråga vilken dryck kompisen föredrar: kaffe eller te | ni får tillbaka 5 kronor för mycket i affären, vad säger ni? |
| fråga vilken favoritfärg kompisen har | Tittar vi för mycket på teve? |
| be kompisen beskriva ett föremål i klassrummet | Vad tycker ni om alla dessa nya dokusåpor? (la télé-réalité) |
| fråga om kompisen röker | 1900-talets 3 viktigaste svanskar. Vilka och varför? |
| fråga om kompisen har rökt eller snusat någon gång | Vem är denne man tror ni? Berätta om honom: |
| fråga hur lång kompisen är | berätta något om denna bild |
| fråga kompisen om han/hon är törstig | berätta något om denna bild |
| fråga kompisen om han/hon är hungrig |  |
| fråga vad som gör kompisen glad |  |
| fråga vad som gör kompisen ledsen |  |
| fråga vad som gör kompisen irriterat |  |
| fråga vad kompisen skulle göra om han/hon var statsminister |  |
| fråga vad kompisen tycker om sport |  |
| fråga om kompisen spelar på lotto ibland |  |
| fråga kompisen vilken egenskap han/hon uppskattar mest hos en person |  |
| fråga om kompisens sämsta egenskap hos sig själv |  |
| be kompisen berätta om den senaste boken/filmen som han/hon har läst eller sett |  |
| fråga varandra vad ni spontant tänker på när man säger namnet Napoléon |  |

VOKABULÄR II

I den här uppgiften skall du översätta åt andra hållet, från svenska till franska. Det svenska ordet ges inom parentes och genom att läsa den franska meningen ser du hur ordet skall passas in i sitt sammanhang.   
Exempel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nous ... *préparons* ... les cours pour demain. |  | (förbereder) |
| Attention, tu vas casser .... *la branche* ... |  | (grenen) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | 21. Ce film a été un énorme ............................. |  | (framgång) |
|  | 22. Le test est un peu trop ............................ |  | (svårt) |
|  | 23. Le roi ........................... d’abdiquer. |  | (hotar) |
|  | 24. On lui a défendu d’entrer ............................ son âge. |  | (på grund av) |
|  | 25. Il n’y a pas de règle sans ............................. |  | (undantag) |
|  | 26. Ceci est une faute qu'on ........................... facilement. |  | (förlåter) |
|  | 27. Lui seul est ............................. de cette action. |  | (ansvarig) |
|  | 28. ..........................., elles sont arrivées en retard. |  | (För övrigt) |
|  | 29. Jean est un jeune homme très ........................ |  | (artig) |
|  | 30. Le nombre de ............................. est très élevé. |  | (arbetslösa) |
|  | 31. Est-il égoïste? ......................., il est très généreux. |  | (Tvärtom) |
|  | 32. Elle habite un grand ............................ près du parc. |  | (lägenhet) |
|  | 33. Est-ce que ce lac est .............................? |  | (djup) |
|  | 34. Il me faut aller chez ................................ |  | (hårfrisören) |
|  | 35. ............................., j’irai voir mon frère à Paris. |  | (I övermorgon) |
|  | 36. On voit bien que ces chats ............................... |  | (är hungriga) |
|  | 37. Il faut être ............................. en traversant la rue. |  | (uppmärksam) |
|  | 38. Ses parents ont décidé de ................................. |  | (skiljas) |
|  | 39. J’ai besoin d’un ..................... pour couper le pain. |  | (kniv) |
|  | 40. Ils ont traversé ............................... en jeep. |  | (öknen) |

VOKABULÄR I

Uppgiften är i detta avsnitt att översätta till svenska de ord som markerats i de franska meningarna. Skriv orden (på papper) i den form som passar i sammanhanget.   
Exempel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Les bombardements avaient **détruit** la ville. |  | .............. *förstört* ................... |
| Ses **ongles** sont très longs. |  | .............. *naglar* .................... |

1. Son ton arrogant **agaçait** les auditeurs.
2. Ce qui est important, c’est de rester **tranquille**.
3. Il **ôta** sa veste avant de s’asseoir.
4. Je reviendrai **tout à l’heure**.
5. Il faut **encourager** ces efforts de résoudre le conflit.
6. Nous avons essayé de le **convaincre** d’accepter ce poste.
7. On avait planté des rosiers **le long du** mur.
8. Marie **adore** monter à cheval.
9. Ceci est une très bonne **solution**!
10. On **accuse** Jean d’avoir écrit cette lettre.
11. Il me faut un **marteau** pour faire ce travail.
12. Qui veut m’aider à **mettre la table**?
13. L’**acier** est un produit d’exportation important.
14. L’enfant a perdu une de ses **chaussettes**.
15. Il va **épouser** une jeune femme américaine.
16. Paul se plaignait d’avoir mal **à la gorge**.
17. **Dès qu**’il entre dans la salle, il se met à parler.
18. Il a donné **un coup de pied** au chien.
19. Il ne faut pas être trop **modeste**.
20. J’ai trouvé de belles **pêches** au marché.

RÄTTNINGSMALL TILL VOKABULÄR II

1. succès
2. difficile, dur
3. menace
4. à cause de
5. exception (även *exceptions* kan accepteras)
6. pardonne
7. responsable
8. D’ailleurs
9. poli, courtois
10. chômeurs
11. Au contraire
12. appartement
13. profond
14. le coiffeur
15. Après-demain
16. ont faim, sont affamés
17. attentif
18. divorcer (felaktig konstruktion, t.ex. *se divorcer* , ger 1 poäng)
19. couteau (felaktig form/stavning, *couteaux*, ger 1 poäng)
20. le désert (*la désert* i stället för *le désert* ger 1 poäng)